

اطلاعیه بهره مندی از تسکین در پرونده جمعی

دادگاه منطقه‌ای ایالات متحده برای ناحیه شمالی کالیفرنیا یک اقدام جمعی را در پرونده‌های تجمیعی فرنگیس امامی و سایرین علیه آلخاندرو مایورکاس و سایرین ذیل شماره 18-cv-01587-JD و مرکز برابری پارس و سایرین علیه آنتونی بلینکن و سایرین ذیل شماره 18-cv-07818-JD، گواهی کرده است تا به برخی از متقاضیان روادید که طبق ابلاغیه ۹۶۴۵ ("P.P. 9645") ریاست جمهوری تقاضای روادید آنها رد شده بود، اجازه می‌دهد تا یک بار اعتبار هزینه غیر قابل انتقال برای ارائه فرم ویزای جدید دریافت کنند تا (برای اعضای واجد شرایط) از یک امکان تعیین وقت روادید با اولویت برخوردار باشند. این اعتبار هزینه را می‌توان جهت یک بار برای روادید مهاجرتی یا غیر مهاجرتی در هر سفارت یا کنسولگری ایالات متحده استفاده کرد.

استفاده از این تسکین در این پرونده جمعی از ۱۲ اوت ۲۰۲۴، قابل استفاده خواهد بود. "تسکین" به معنای مزایای مشخص شده در حکم دادگاه است.

A. چه افرادی از حکم این دادگاه منتفع می‌شوند

اگر تبعه ایران، لیبی، کره شمالی، سومالی، سوریه، ونزوئلا یا یمن هستید و طبق ابلاغیه P.P.9645 بین تاریخ ۸ دسامبر ۲۰۱۷ و ۲۰ ژانویه ۲۰۲۰ از دریافت روادید محروم شده‌اید و تحت ابلاغیه P.P.9645 مستثنی نشده‌اید، ممکن است برای بهره مندی از حکم این دادگاه واجد شرایط باشید. افرادی که از این حکم منتفع می‌شوند، به عنوان "اعضای اقدام جمعی" شناخته می‌شوند. صرفاً اعضای اقدام جمعی مشمول بهره مندی از این حکم خواهند بود.

در موارد زیر، شما واجد شرایط استفاده از این حکم دادگاه نیستید:

- درخواست شما تحت P.P.9645 رد شده و درخواست شما برای یک روادید متنوع (لاتاری) بوده باشد؛
- در زمانی که P.P.9645 معتبر بود از یک معافیت برخوردار شده بودید؛
- از تاریخ ۲۰ ژانویه ۲۰۲۱ به بعد هر گونه روادیدی دریافت کرده باشید؛ یا
- یک درخواست جدید ارائه کرده و برای مصاحبه (مصاحبه کنسولی) دعوت شده و تصمیم در این مورد را نیز دریافت کرده باشید؛ از جمله یک ردیه تحت INA221(g) از تاریخ ۲۰ ژانویه ۲۰۲۱.

B. نحوه بهره مندی از حکم امامی - روادید غیر مهاجرتی برای بازدیدهای موقت

وزارت امور خارجه ایالات متحده سوابق خود را برای شناسایی ۲۴۵۶۰ نفر از اعضای اقدام جمعی امامی که ممکن است بتوانند از مزایای این حکم دادگاه بهره مند شده و تسکین دریافت کنند، بررسی کرده است. علاوه بر این، وکلایی که نماینده اعضای اقدام جمعی امامی هستند، با استفاده از اطلاعات تماس ارائه شده به وزارت امور

خارجہ در آخرین درخواست شما برای ویزا، سعی خواهند کرد با آنها تماس بگیرند. وکلایی که نماینده اعضای اقدام جمعی هستند از شما درخواست مالی نخواهند کرد. با این حال، هرگونه هزینه حقوقی که ممکن است در رابطه با درخواست ویزای فعلی یا رد شده قبلی متحمل شده باشید (به عنوان مثال، اگر وکیل را برای کمک به تکمیل درخواست روادید استخدام کرده اید) مشمول حکم این دادگاه نمی شود.

۱. فرم درخواست DS-160 را تکمیل کنید

اعضای اقدام جمعی که می خواهند از این حکم برای دریافت ویزای غیر مهاجرتی بهره مند شوند، ابتدا باید فرم درخواست DS-160 را تکمیل کنند. می توانید دستورالعمل های دقیق برای تکمیل فرم درخواست DS-160 را در <https://ceac.state.gov/genniv> بیابید. شما می توانید از فرم درخواست DS-160 که قبلاً تکمیل شده است استفاده کنید به شرط آن که از آن برای تعیین وقت برای درخواست ویزا استفاده نکرده باشید. برای انجام این کار به شناسه فرمی که قبلاً تکمیل کرده اید، نیاز دارید.

۲. یک اعتبار هزینه برای فرم دریافت و وقت مصاحبه را تعیین کنید

اعضای اقدام جمعی امامی می توانند از تاریخ ۱۲ اوت ۲۰۲۴، با سفارت یا کنسولگری ایالات متحده تماس بگیرند تا در آنجا برای تأیید صلاحیت، دریافت اعتبار هزینه برای فرم و تعیین وقت ملاقات اقدام کنند.

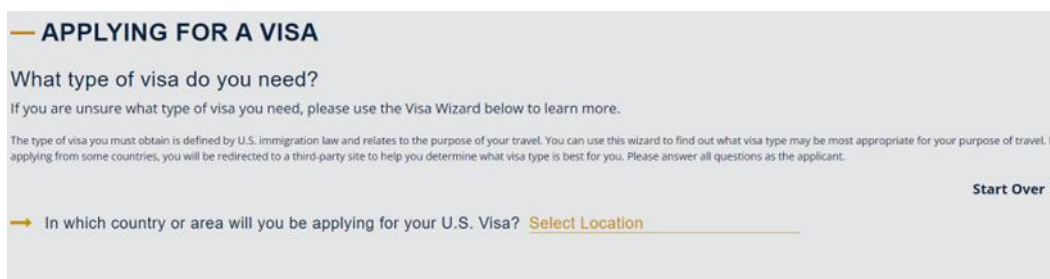
اطمینان حاصل کنید که فرم DS-160 کامل است. قبل از تماس با سفارت یا کنسولگری ایالات متحده، باید فرم درخواست ویزای غیرمهاجرتی DS-160 را در <https://ceac.state.gov/genniv> تکمیل و شماره درخواست را یادداشت کنید (یک شماره ده رقمی که با دو حرف الفبا شروع می شود).

با سفارت یا کنسولگری که می خواهید در آن مصاحبه شوید تماس بگیرید. لازم نیست در همان مکانی که قبلاً درخواست داده اید درخواست دهید. می توانید اطلاعات تماس را در اینجا بیابید: <https://www.usembassy.gov>. (ابتدا بر روی کشوری که می خواهید در آن درخواست بدهید کلیک کنید؛ سپس روی لینک سفارت یا کنسولگری مورد نظر خود کلیک کنید). بخش روادید در وب سایت سفارت یا کنسولگری به طور کلی دارای اطلاعات "تماس با ما" برای سؤال های معمول در باره NIV (ویزای غیرمهاجرتی) و IV (ویزای مهاجرتی) است.

از آنجایی که رویه های خاص برای درخواست فرم اعتبار هزینه و تعیین وقت مصاحبه بر اساس سفارت یا کنسولگری متفاوت است، اعضای اقدام جمعی امامی باید از فرم تماس وب سایت یا ایمیل ذکر شده برای سؤال های معمول در باره NIV و IV جهت درخواست اطلاعات بیشتر در مورد روند دریافت اعتبار هزینه و تعیین زمان مصاحبه استفاده کنند. این اطلاعاتی حاوی نمونه های تصویری است که می توانید این اطلاعات را در وب سایت های عمومی ما، و همچنین در وب سایت های شرکت های ثالث که خدمات مربوط به روند درخواست روادید را ارائه می دهند، بیابید.

مثال – راهنمای تعاملی فرم روادید

به عنوان مثال، اگر فردی در ۱۲ اوت ۲۰۲۴، بخواهد روند دریافت معافیت از هزینه و مصاحبه را در امارات متحده عربی آغاز کند، باید ابتدا به بخش روادید صفحه وب سایت سفارت ایالات متحده در امارات متحده عربی (<https://ae.usembassy.gov/visas/>) مراجعه کند. از ۱۲ اوت ۲۰۲۴، یک راهنمای گام به گام تعاملی برای روادید پیدا خواهید کرد که از شما می‌خواهد محل مورد نظر خود را مشخص کنید.



— APPLYING FOR A VISA

What type of visa do you need?

If you are unsure what type of visa you need, please use the Visa Wizard below to learn more.

The type of visa you must obtain is defined by U.S. immigration law and relates to the purpose of your travel. You can use this wizard to find out what visa type may be most appropriate for your purpose of travel. If applying from some countries, you will be redirected to a third-party site to help you determine what visa type is best for you. Please answer all questions as the applicant.

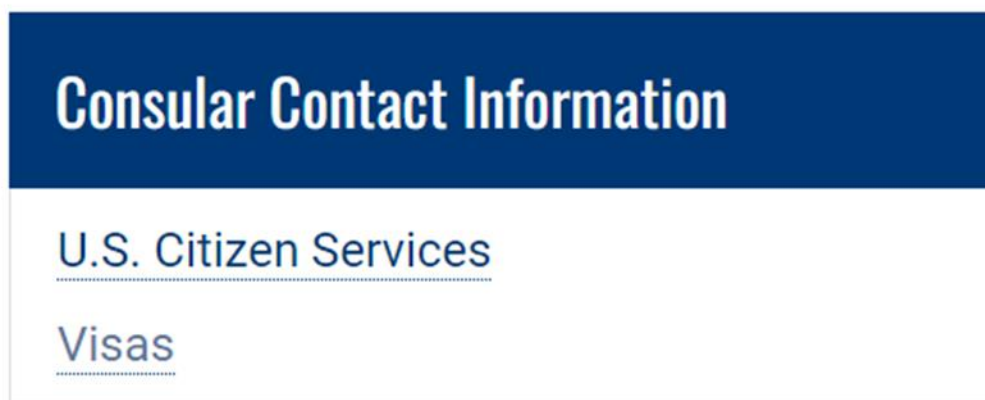
Start Over ↻

→ In which country or area will you be applying for your U.S. Visa? [Select Location](#)

این وب سایت یک شرکت ثالث در اختیار شما قرار می‌دهد که خدمات را برای سفارت ایالات متحده در ابوظبی و کنسولگری ایالات متحده در دبی ارائه می‌دهد. وب سایت این شرکت ثالث شامل یک لینک با عنوان «تماس با ما» است که شامل یک آدرس ایمیل می‌باشد که می‌توانید از آن برای درخواست بهره‌مندی تحت حکم دادگاه به عنوان عضو اقدام جمعی امامی استفاده کنید.

مثال – محل مورد نظر برای تحقیقات را مشخص کنید

به عنوان مثال دیگر، اگر شخصی در ۱۲ اوت ۲۰۲۴، بخواهد روند دریافت معافیت از هزینه و مصاحبه را در کانادا آغاز کند، ابتدا به بخش روادیدهای صفحه وب سایت سفارت ایالات متحده در کانادا (<https://ca.usembassy.gov/visas/>) مراجعه می‌کند. از ۱۲ اوت ۲۰۲۴، جعبه‌ای با عنوان "اطلاعات تماس کنسولی" پیدا خواهید کرد. به تصویر زیر نگاه کنید.



Consular Contact Information

U.S. Citizen Services

Visas

روی لینک روادید کلیک کنید که آدرس ایمیل هر محل صادرکننده روادید ایالات متحده در کانادا را به شما می دهد که می توانید از آن برای درخواست بهره مندی تحت حکم دادگاه به عنوان عضو اقدام جمعی امامی استفاده کنید. برخی از محل های صدور روادید به جای ایمیل از فرم مندرج در وب استفاده می کنند. از هر روش ارتباطی که آنها برای دریافت سؤال ها استفاده می کند، می توان جهت شروع روند برای بهره مندی از حکم استفاده کرد.

مهم: نشان دهید که عضو اقدام جمعی امامی هستید. هنگامی که برای تعیین وقت مصاحبه و دریافت فرم اعتبار هزینه تماس می گیرید، باید نشان دهید که باور دارید عضو اقدام جمعی امامی هستید. لطفاً در قسمت موضوع یا در متن درخواست خود، عبارت «درخواست تأیید عضویت در اقدام جمعی امامی» را ذکر کنید.

اطلاعاتی را برای تایید هویت خود ارائه دهید. همچنین باید اطلاعات زیر را همانطور که در فرم درخواست رد شده شما تحت P.P.9645 ارائه شده بود، در متن ایمیل یا فرم تماس با وب سایت ارائه دهید:

- شهرت (یا نام خانوادگی)
- نام کوچک (نام)
- تاریخ تولد
- نام شهری که فرم قبلی شما ارائه شده بود (به عنوان مثال، دبی یا اتاوا)، و
- نوع روادید درخواست شده (به عنوان مثال، B1/B2 یا F1).

اطلاعات بیشتر ذیل، همانطور که در فرم رد شده تحت P.P.9645 ارائه شده بود، در صورتی که به آنها دسترسی داشته باشید، می تواند کمک کند:

- ملیت
- شماره گذرنامه
- جنسیت
- محل تولد، و
- رمزین (بارکد) DS-160 از فرم قبلی شما (شناسه فرم)، و
- ایمیل فردی که درخواست اعتبار هزینه دارد.

تاییدیه را دریافت کنید. در طی هفت (۷) روز کاری، تأییدیه ای دریافت خواهید کرد که در آن وزارت خارجه مشخص کرده است که آیا شما یکی از اعضای اقدام جمعی هستید یا خیر. با این حال، اگر به عنوان عضو اقدام جمعی تأیید نشده باشید، به شما اطلاع داده می شود که پرونده شما مطابق با بخش D در زیر، برای بررسی بیشتر ارجاع می شود.

۳. اعضای تایید شده اقدام جمعی

در صورت تایید، در اکثر سفارت خانه ها و کنسولگری های جهان، معافیت یا اعتبار هزینه دریافت خواهید کرد که می توانید از آن برای تعیین وقت مصاحبه با یک متصدی کنسولی استفاده کنید. می توانید فوراً وقت مصاحبه خود را تعیین کنید یا می توانید بعداً این کار را انجام دهید. شما باید ظرف ۳۶۵ روز از اعتبار هزینه خود برای تعیین وقت مصاحبه استفاده کنید، اما، تاریخ مصاحبه شما ممکن است پس از دوره ۳۶۵ روزه باشد. اگر اعضای اقدام جمعی بخواهند یک وقت مصاحبه را در بازه زمانی ۳۶۵ روزه تعیین کنند، می توانند از روند ذکر شده در بالا برای تعیین مجدد وقت مصاحبه استفاده کنند. درخواست های بعدی برای تغییر زمان مصاحبه باید مطابق با رویه های استاندارد تغییر زمان مصاحبه سفارت یا کنسولگری که در آن درخواست می کنید، باشد.

در روز مصاحبه یک متصدی کنسولی با شما مصاحبه خواهد کرد. متصدی کنسولی درخواست شما را بدون در نظر گرفتن ردیه قبلی تحت P.P. 9645 بررسی مجدد خواهد کرد. او درخواست شما را تایید یا رد خواهد کرد.

۴. یادداشتی در مورد اولویت بندی مصاحبه های کنسولی

وزارت امور خارجه برای زمان بندی وقت مصاحبه در طول یک سال در سفارت خانه ها و کنسولگری های که اعضای اقدام جمعی قبلاً درخواست داده اند و احتمالاً دوباره درخواست می کنند، اولویت بندی می کند. این مراکز به طور روزانه تعداد کمی از وقت ملاقات ها را برای اعضای اقدام جمعی اختصاص می دهند. این سفارتخانه ها و کنسولگری ها شامل ابوظبی، آنکارا، بیروت، کلگری، دبی، دوحه، فرانکفورت، هالیفاکس، استانبول، جده، کویت، لندن، نیکوزیا، پاریس، اتاوا، ریاض، تورنتو، تونس، ونکوور و ایروان است.

۵. یادداشتی در مورد برخی از مراکز کوچکتر

لطفاً توجه داشته باشید که در چند کنسولگری در سراسر جهان، هزینه فرم درخواست روادید از قبل قابل دریافت نیست و باید در روز مصاحبه دریافت شود. باید برای درخواست فرم روادید رایگان خود تا ۱۲ آگوست ۲۰۲۵ با این سفارتخانه ها یا کنسولگری ها تماس بگیرید. در این نقاط، کارکنان کنسولی در روز مصاحبه با متصدی کنسولی به شما معافیت از پرداخت هزینه می دهند؛ آنها نمی توانند قبل از مصاحبه با شما آن را اعطا کنند، اما هنگامی که وقت مصاحبه خود را تعیین می کنید، می توانند عضویت شما را در اقدام جمعی امای تایید کنند. در حال حاضر، آن کنسولگری ها، با نام شهر، به این شرح است: آنتاناناریوو، آپییا، عشق آباد، آسمره بغداد، باماگو، بندر سری بگاوان، برازاویل، بوجومبورا، کوناکری، کوتونو، دمشق، دیلی، جیبوتی، دوشنبه، ارییل، گابورون، همیلتون، هراره، جوبا، کابل، خارطوم، کولونیا، کورور، لیبرویل، لیلونگوه، لیوبلیانا، لومه، لوکزامبورگ، ماجورو، مالابو، مپوتو، ماسرو، امبابانه، مینسک، انجانما، نیامی، نوکشوت، پودگوریکا، پودگوریتسا، پورت لوئیس، پورت مورزبی، رانگون، ریکیاویک و صنعا. لطفاً توجه داشته باشید که خدمات روادید در حال حاضر در تمامی این نقاط ارائه نمی شود. علاوه بر این، این فهرست تا تاریخ انتشار این اطلاعیه موثق است و به طور فعال نظارت یا به روزرسانی نخواهد شد.

۶. یادداشتی در مورد فرم DS-5535

اعضای اقدام جمعی می‌توانند در صورت لزوم، فرم سؤال‌های تکمیلی DS-5535 برای متقاضیان روادید را در مصاحبه‌های خود بیاورند، اما متصدی کنسولی ممکن است از شما بخواهد بلافاصله پس از مصاحبه، فرم را به صورت الکترونیکی ارسال کنید. در صورت نیاز به فرم DS-5535، ارسال آن به صورت الکترونیکی به سفارت یا کنسولگری امکان می‌دهد تا سریعتر به پرونده شما رسیدگی شود.

C. چگونه از حکم امای بهره مند شوید – روادید مهاجرت

۱. اعضای اقدام جمعی که قبلاً روادید مهاجرت آنها رد شده بود

متقاضیان ویزای مهاجرت تحت P.P. 9645 در تاریخ ۲۰ ژانویه ۲۰۲۰ یا بعد از آن، توانستند مجدداً روند درخواست ویزای مهاجرت را بدون نیاز به پرداخت هزینه از سر بگیرند. علاوه بر این، متقاضیان ویزای مهاجرت تحت P.P. 9645 بین ۸ دسامبر ۲۰۱۷ و ۱۹ ژانویه ۲۰۲۰، در حال حاضر، در انطباق با مقررات وزارت امور خارجه واجد شرایط معافیت یکباره از هزینه‌های ویزای مهاجرت هستند. رجوع کنید به ۲۲ C.F.R. بخش 42.71(b)(3).

اگر متقاضی ویزای مهاجرتی هستید (به استثنای متقاضیان ویزای متنوع) و درخواست شما قبلاً تحت P.P.9645 رد شده بود و هنوز از این مقررات بهره مند نشده‌اید، لطفاً برای پیگیری درخواست خود با واحد صدور روادید مهاجرت که قبلاً درخواست شما را رد کرده بود تماس بگیرید. برای یافتن اطلاعات تماس مناسب، لطفاً به <https://www.usembassy.gov> مراجعه کنید (ابتدا روی کشوری که می‌خواهید در آن درخواست ارسال نمایید، کلیک کنید؛ سپس روی لینک سفارت یا کنسولگری مورد نظر خود کلیک کنید). بخش روادید در وب سایت سفارت یا کنسولگری به طور کلی دارای اطلاعات "تماس با ما" برای سؤال‌های معمول NIV و IV است.

از آنجایی که رویه‌های خاص برای رسیدگی مجدد درخواست شما و تعیین وقت مصاحبه بسته به محل متفاوت است، اعضای اقدام جمعی امای باید از فرم تماس با وب سایت یا ایمیل ذکر شده برای سؤال‌های معمول در رابطه با IV به منظور دریافت اعتبار هزینه، درخواست و تعیین وقت مصاحبه استفاده کنند. لطفاً در قسمت موضوع یا متن درخواست خود، عبارت «درخواست تأیید عضویت در اقدام جمعی امای» را ذکر کنید. در راستای ابلاغیه ۱۰۱۴۱ ریاست جمهوری، وزارت امور خارجه رسیدگی به درخواست اعضای اقدام جمعی را که قبلاً روادید مهاجرتی آنها رد شده بودند، تسریع خواهد کرد.

۲. اعضای اقدام جمعی که قبلاً ویزای غیر مهاجرت آنها رد شده بود اکنون خواستار ویزای مهاجرت هستند

همچنین ممکن است که برخی از اعضای اقدام جمعی که تحت P.P.9645 درخواست روادید غیرمهاجرت آنها رد شده بود، اکنون برای درخواست ویزای مهاجرت واجد شرایط باشند. تمامی اعضای اقدام جمعی که درخواست

ویزای مهاجرت آنها قبل از ۲ اوت ۲۰۲۵ پذیرفته شود یا پذیرفته خواهد شد نیز واجد شرایط معافیت از هزینه درخواست ویزای مهاجرت خواهند بود.

تمام شرایط ویزای مهاجرت را رعایت کنید. هر عضو اقدام جمعی که درخواست ویزای مهاجرتی جدید را پیگیری می کند، باید تمام مراحل عادی پردازش ویزای مهاجرتی را همانطور که در وب سایت وزارت امور خارجه <https://nvc.state.gov/petition> شرح داده شده است، طی می کند.

با **NVC (مرکز ملی روادید) تماس بگیرید.** آن دسته از اعضای اقدام جمعی که ویزای غیر مهاجرت آنها تحت P.P. 9645 رد شده بود و اکنون در حال پیگیری درخواست های ویزای مهاجرت هستند، می توانند با تماس با مرکز ملی روادید (NVC) در وب سایت <https://nvc.state.gov/inquiry>، برای معافیت از هزینه ها درخواست کنند.

مهم: نشان دهید که عضو اقدام جمعی امای هستید. هنگامی که برای دریافت اعتبار هزینه فرم درخواست و تعیین وقت مصاحبه تماس می گیرید، باید نشان دهید که اعتقاد دارید عضو اقدام جمعی امای هستید. لطفاً در قسمت موضوع یا متن درخواست خود، عبارت «درخواست تایید عضویت در اقدام جمعی امای» را وارد کنید.

اطلاعات برای تایید هویت خود را ارائه دهید. شما همچنین باید در متن درخواست خود از NVC، اطلاعات زیر را همانطور که در درخواست رد شده شما تحت P.P.9645 ذکر شده بود ارائه دهید:

- شهرت (نام خانوادگی)
- نام کوچک (نام)
- تاریخ تولد
- نام شهری که قبلاً در آن درخواست داده اید (مثلاً دبی یا اتاوا)، و
- نوع روادید مورد نظر (به عنوان مثال، B1/B2 یا F1).

اطلاعات بیشتر زیر، همانطور که در درخواست رد شده شما تحت P.P.9645 ارائه شده بود، در صورت موجود بودن نیز ممکن است مفید باشد:

- ملیت
- شماره گذرنامه
- جنسیت،
- محل تولد،
- بارکد DS-160 از درخواست قبلی ویزای غیر مهاجرت شما (همچنین به عنوان شناسه درخواست شناخته می شود)، و
- ایمیل فردی که خواستار اعتبار هزینه است.

تاییدیه را دریافت کنید. در طی هفت (۷) روز کاری، تأییدیه‌ای دریافت خواهید کرد که آیا یکی از اعضای اقدام جمعی شناسایی شده توسط وزارت امور خارجه هستید یا خیر. با این حال، اگر به‌عنوان عضو اقدام جمعی تایید نشدید، به شما اطلاع داده می‌شود که پرونده شما مطابق با بخش D در زیر برای بررسی بیشتر ارجاع می‌شود.

توجه داشته باشید که NVC بر اساس حکم دادگاه به همه افرادی که عضویت آنها در اقدام جمعی تایید شده باشد معافیت از هزینه اعطا می‌کند. هر عضو اقدام جمعی که درخواست ویزای جدید مهاجرتی را پیگیری می‌کند، باید تمام مراحل عادی پردازش ویزای مهاجرتی را همانطور که در وب سایت وزارت امور خارجه <https://nvc.state.gov/petition> شرح داده شده است، طی می‌کند.

D. اختلافات در مورد عضویت در اقدام جمعی

در صورت وجود اختلاف در مورد عضویت در اقدام جمعی، یا اگر فرد مدعی دریافت تسکین تحت حکم صادره، توسط NVC یا پرسنل کنسولی به عنوان عضو اقدام جمعی تأیید نشود، وزارت امور خارجه رویه‌های زیر را تعیین کرده است. هنگامی که یک سفارت، کنسولگری، یا NVC نتواند عضویت فردی را که به دنبال بهره‌مندی از این حکم است تایید کند، پرونده را ظرف هفت (۷) روز کاری به اداره مرکزی وزارت امور خارجه ارجاع می‌دهند. کارکنان وزارتخانه سوابق موجود را ظرف هفت (۷) روز کاری بررسی خواهند کرد تا ارزیابی کنند که آیا فرد عضو اقدام جمعی است یا خیر. سفارت، کنسولگری یا NVC از نتایج ارزیابی مطلع می‌شوند و ظرف هفت (۷) روز کاری پس از دریافت پاسخ از وزارتخانه، به درخواست‌کننده اطلاع می‌دهند. در مجموع، این روند ظرف بیست و یک (۲۱) روز کاری تکمیل خواهد شد. اگر سوابق وزارتخانه نشان دهد که فرد با تعریف عضو اقدام جمعی مطابقت دارد، آن فرد مجاز خواهد بود درخواست روادید بدون هزینه را پیگیری کند. اگر وزارتخانه به فرد اطلاع دهد که عضو اقدام جمعی نیست و فرد مخالف باشد، می‌تواند برای تماس با مشاور اقدام جمعی به www.waiversettlement.com مراجعه کند.

E. با مشاور اقدام جمعی تماس بگیرید

افرادی که طبق این حکم خواهان تسکین هستند و قادر به پیروی از دستورالعمل‌های ذکر شده در بالا نیستند یا پاسخی از وزارت امور خارجه در مورد عضویت در اقدام جمعی دریافت نمی‌کنند، می‌توانند برای دریافت کمک بیشتر به <https://waiversettlement.com> مراجعه کنند.